

<b>Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé CP 332</b>	<b>Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector PC 332</b>
<u>Convention collective de travail du 5 octobre 2011 modifiant la CCT du 14 décembre 2005 conclue au sein de la sous Commission Paritaire des établissements et services de santé (SCP305.2) instaurant des dispositions pour l'aménagement de la fin de carrière (Plan Tandem - Milieux d'accueil d'enfants).</u>	<u>Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 oktober 2011 tot wijziging van de CAO van 14 december 2005 gesloten in het paritair subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten (PSC 305.2) tot invoering van de bepalingen in verband met de organisatie van de eindloopbaan genaamd "PLAN TANDEM - Milieux d'Accueil de l'enfance"</u>
<b>Article 1</b> <p>La présente convention collective de travail est d'application aux travailleurs et aux employeurs des institutions et services agréés et/ou subventionnés ressortissant à la Commission paritaire pour les secteurs francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé et qui organisent de manière régulière la garde d'enfants de moins de douze ans, tels que les crèches, les pré-gardiennats, les maisons communales d'accueil de l'enfance, les maisons d'enfants, les halte-garderies – halte-accueil d'urgence et en accueil flexible, les services d'accueil extra-scolaire et les services d'accueillantes conventionnées à domicile ainsi que les services de garde à domicile d'enfants malades.</p>	<b>Artikel 1</b> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en de werkgevers van de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector vallen die regelmatig opvang van kinderen onder 12 jaar organiseren, zoals kribben, peutertuinen, gemeentelijke kinderopvanghuizen, kinderhuizen, haltes-garderies, -kortstondige noodopvang en flexibele opvang -, de buitenschoolse kinderopvangcentra en omkarderde diensten voor opvanggezinnen alsook thuisopvang van zieke kinderen organiseren.</p>
<b>Article 2</b> <p>Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "travailleur" : aussi bien le personnel ouvrier</p>	<b>Artikel 2</b> <p>Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder « werknemer » verstaan de vrouwelijke en</p>

6

<p>ou employé, féminin ou masculin.</p>	<p>mannelijke arbeiders en bedienden</p>
<p><b>Article 3</b></p> <p>Le §2 de l'article 4 de la CCT du 15 décembre 2005 est remplacé par :</p> <p>« § 2. Pour pouvoir bénéficier de l'allocation complémentaire visée à l'article 7, le travailleur doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- être âgé de 50 ans ou plus;</li> <li>-être dans les conditions d'ancienneté barémique fixées par l'ASBL « Old Timer », conformément au Protocole du 04 juin 2004 relatif à la mise en œuvre d'un Plan Tandem pour le secteur de l'enfance en Communauté française, modifié par le Protocole du 19 septembre 2011 ci-annexé;</li> <li>-être occupé au moins aux 75 p.c. d'un temps plein;</li> <li>-bénéficier d'une allocation octroyée dans le cadre des dispositions relatives au crédit-temps. »</li> </ul>	<p><b>Artikel 3</b></p> <p>§2 van artikel 4 van de CAO van 15 december 2005 wordt vervangen door :</p> <p>“§2. Om de aanvullende vergoeding, bedoeld in artikel 7, te kunnen genieten, moet de werknemer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-50 jaar of ouder zijn;</li> <li>-voldoen aan de voorwaarden inzake baremieke anciënniteit vastgesteld door de VZW “Old Timer”, overeenkomstig het Protocol van 04 juni 2004 betreffende de toepassing van een "plan tandem" in de sector van het kinderwelzijn in de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het hierbij gevoegde Protocol van 19 september 2011;</li> <li>-minstens tewerkgesteld zijn naar rato van 75% van een voltijdse werknemer;</li> <li>- een vergoeding genieten die toegekend is in het kader van de bepalingen betreffende het tijdskrediet.”</li> </ul>
<p><b>Article 4</b></p> <p>La présente convention collective de travail modifie la CCT du 14 décembre 2005 conclue au sein de la sous Commission Paritaire des établissements et services de santé (SCP305.2) instaurant des dispositions pour l'aménagement de la fin de carrière (Plan Tandem - Milieux d'accueil d'enfants)..</p>	<p><b>Artikel 4</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de CAO van 14 december 2005 gesloten in het Paritair Subcomité voor de voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten (PSC 305.2) tot invoering van de bepalingen in verband met de organisatie van de eindloopbaan genaamd "PLAN TANDEM - Milieux d'Accueil de l'enfance".</p>

8

**Article 5**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 01 septembre 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour les secteurs francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

**Artikel 5**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2011 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt nageleefd, via een aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector.

**Avenant au protocole du 4 juin 2004 relatif à la mise en œuvre  
d'un Plan Tandem pour le secteur de l'enfance en Communauté française**

Entre

Les représentants des organisations syndicales :

CGSLB  
CSC – CNE  
FGTB – SETCA

Les représentants des organisations d'employeurs :

FILE  
FIMS

Le Ministre ayant l'Enfance dans ses compétences,

*Constats*

Après quelques années de fonctionnement, les parties constatent que

- le dispositif de fin de carrière - Plan Tandem répond à des besoins des travailleurs du secteur ;
- le dispositif tel que mis en place avec ses conditions strictes garantit l'équilibre financier de l'ASBL sur la période durant laquelle un travailleur bénéficie du dispositif ;
- cet équilibre pourrait même être maintenu avec des conditions d'accès et de remplacement assouplies ;
- Les conditions d'accès au Plan Tandem ne permettent pas à tous les travailleurs de 50 ans et plus qui remplissent les conditions d'accès au crédit temps et ont une carrière professionnelle de 29 années au moins d'accéder au dispositif e.a. en raison d'une ancienneté barémique moindre que celle exigée (ex. ancienneté reprise partiellement au changement d'employeur).

*Confirmation des principes*

Les parties confirment les principes de base du dispositif e.a.:

- Il s'agit d'une mesure de fin de carrière ;
- L'équilibre financier sur la période pour l'ASBL Old Timer, l'absence de coût supplémentaire pour l'employeur et, pour le subsidiant, la neutralité du choix du travailleur de partir ou non en Plan Tandem, par rapport au coût du subside (lorsque les deux parties du Tandem sont effectivement présentes) ;
- La couverture du coût total via le maintien du subside prévu pour le travailleur âgé (qui réduit son temps de travail) sur base de son temps antérieur et, en cas d'absence d'un des membre du « Tandem », la prise en charge effective des montants payés pour le travailleur e fonction et de ceux versés à l'asbl Old Timer.

*Nouvelles modalités*

Compte tenu des constats et des principes rappelés ci-dessus, les parties conviennent que, d'une part, l'ancienneté barémique requise pour accéder au Plan Tandem pourra être réduite et, d'autre part, l'ancienneté admise pour le remplaçant pourra être augmentée pour autant que l'équilibre financier sur la période durant laquelle le travailleur bénéficie du Plan Tandem soit maintenu et dégage une légère marge.



Les partenaires sociaux sont chargés de définir les modalités précises (générales ou particulières) et d'en assurer la publicité.

Le respect de la condition d'équilibre sera vérifié au cas par cas par l'ASBI Old Timer.

Si l'ancienneté barémique maximale (effective ou subsidiée) n'est pas acquise au moment de l'entrée dans le dispositif du Plan Tandem, il faut entendre par « continue d'être subventionné » (articles 93 bis, 98 bis, 103 bis, 107 bis et 113 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 février 2003 portant réglementation générale des milieux d'accueil) le maintien du forfait du travailleur âgé qui entre en Plan Tandem et de l'évolution qu'il aurait dû connaître si le travailleur était resté en fonction.

#### *Perspectives pour le futur*

Divers types de financement ne permettent pas aujourd'hui de garantir le respect des principes de base du dispositif.

Les parties s'engagent à rechercher les solutions (et les moyens) pour étendre progressivement le bénéfice du Plan Tandem.

#### *Dispositions finales*

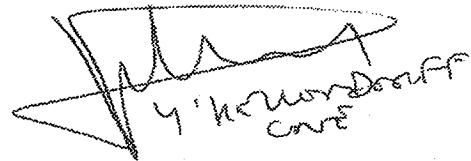
Les dispositions du présent avenant s'appliquent dès le 1<sup>er</sup> septembre 2011.

Elles seront transcrites dans la convention collective de travail relative au Plan Tandem.

Elles seront portées à la connaissance des employeurs et des travailleurs sans délai.

Fais en trois exemplaires à Namur, le 19 septembre 2011

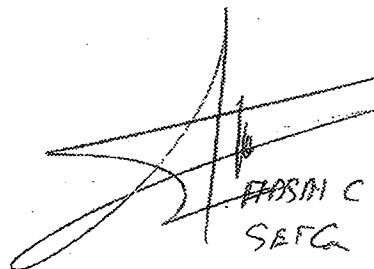
#### SIGNATURES



Y. Kervondorff  
CARE



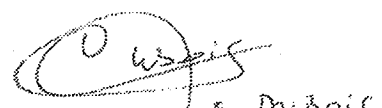
E. GASPARD  
FIMS



F. FRÉPAUX  
S.E.F.C.



E. DUBOIS  
CGSLA



E. DUBOIS  
CGSLA

Bijakte bij het protocol van 4 juni 2004 betreffende de uitvoering van een Tandemplan voor de sector van de kinderopvang in de Franse Gemeenschap.

Tussen

De vertegenwoordigers van de vakbondsorganisaties:

ACLVB  
ACV – LBC  
ABVV – SETCA

De vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties:

FILE  
FIMS

De Minister die bevoegd is voor Kinderopvang,

*Vaststellingen*

Nu de voorziening enkele jaren heeft gewerkt, stellen de partijen vast dat

- de voorziening van het einde van de loopbaan – Tandemplan beantwoordt aan de behoeften van de werknemers van de sector;
- de voorziening zoals deze werd opgezet met strikte voorwaarden, een financieel evenwicht van de vzw waarborgt voor de periode tijdens dewelke een werknemer een beroep doet op de voorziening;
- dit evenwicht zelfs zou kunnen behouden blijven, indien de voorwaarden inzake toetreding en vervanging versoepeld worden;
- de voorwaarden tot toetreding tot het Tandemplan niet alle werknemers van 50 jaar en ouder die voldoen aan de toegangsvoorwaarden inzake tijdskrediet en een beroepsloopbaan van ten minste 29 jaar achter de rug hebben, de mogelijkheid biedt toe te treden tot de voorziening, o.a. omwille van een baremieke anciënniteit die lager ligt dan vereist (bijvoorbeeld de anciënniteit wordt slechts ten dele overgenomen bij verandering van werkgever).

*Bevestiging van de beginselen*

De partijen bevestigen de basisbeginselen van de voorziening, o.a.:

- het gaat om een maatregel voor het einde van een beroepsloopbaan
- het financiële evenwicht over de periode voor de vzw Old Timer, geen bijkomende kosten voor de werkgever en, voor de subsidiënt, de neutraliteit van de keuze van de werknemer om al dan niet deel te nemen aan het Tandemplan in verhouding tot de kostprijs van de subsidie (wanneer de twee partijen van de Tandem daadwerkelijk aanwezig zijn);
- de dekking van de totale kostprijs via het behoud van de subsidie waarin is voorzien voor de oudere werknemer (die zijn werktijd vermindert) op basis van diens vroegere tijd en, wanneer één van de leden van de “Tandem” afwezig is, de daadwerkelijke tenlasteneming van de bedragen die worden betaald voor de werknemer in functie van de bedragen worden gestort aan de vzw Old Timer.

### *Nieuwe voorwaarden*

Rekening houdend met de bovengenoemde vaststellingen en principes komen de partijen enerzijds overeen dat de baremieke anciënniteit die vereist is voor de toetreding tot het Tandemplan zal kunnen worden verminderd en anderzijds dat de toegestane anciënniteit voor de vervanger zal kunnen worden verhoogd, voor zover het financiële evenwicht over de periode tijdens dewelke de werknemer een beroep doet op het Tandemplan behouden wordt en een kleine marge biedt.

De sociale partners krijgen de opdracht de nauwkeurige (algemene of bijzondere) voorwaarden op te maken en deze bekend te maken.

De naleving van de voorwaarde inzake evenwicht zal geval per geval worden onderzocht door de vzw Old Timer.

Als de maximale baremieke (daadwerkelijke of gesubsidieerde) anciënniteit niet is verworven op het moment van de toetreding tot het Tandemplan, moet men onder “blijft het bedrag van de subsidie toegekend” (artikelen 93bis, 98bis, 103bis, 107bis en 113 van het Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 februari 2003 houdende algemene reglementeringen inzake opvangvoorzieningen) het behoud verstaan van het forfait van de oudere werknemer die toetreedt tot het Tandemplan en van de evolutie die dit zou hebben doorgemaakt als de werknemer in functie was gebleven.

### *Toekomstperspectieven*

Op dit moment bieden verscheidene soorten financieringen niet de mogelijkheid de basisbeginselen van de voorziening na te leven.

De partijen verbinden zich ertoe de oplossingen (en de middelen) te zoeken om geleidelijk de toepassing van het Tandemplan uit te breiden.

### *Slotbepalingen*

De bepalingen van deze bijakte zijn van toepassing vanaf 1 september 2011.

Ze zullen worden opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het Tandemplan.

Ze zullen dadelijk ter kennis van de werkgevers en de werknemers worden gebracht.

Opgemaakt in drie exemplaren te Namen, op 19 september 2011.

HANDTEKENINGEN